

MÉTHODE POUR RÉSUMER/TRADUIRE UN ARTICLE
(adapté de Hasnaoui, 2016)

Titre de l'article :		Auteur:	
Année:		Périodique:	
Étapes	Fait/non	Contenu retenu pour l'infolettre	Notes
1. Lire l'introduction	<input type="checkbox"/>		
2. Déterminer le problème traité (grande question de recherche)	<input type="checkbox"/>		
3. Déterminer les questions de recherche de l'article scientifique (ainsi que les hypothèses.)	<input type="checkbox"/>		
4. Considérer l'approche des auteurs (plan de recherche)	<input type="checkbox"/>		
5. Lire la partie « méthode »	<input type="checkbox"/>		
6. Lire la partie « résultats »	<input type="checkbox"/>		
7. Déterminer si les résultats répondent aux questions	<input type="checkbox"/>		
8. Lire la conclusion et la discussion	<input type="checkbox"/>		
9. Revenir sur le résumé de l'article	<input type="checkbox"/>		
10. Enregistrer l'article et nommer la référence	<input type="checkbox"/>		

MÉTHODE POUR VALIDER LA FIABILITÉ DE L'INFORMATION ET DES SOURCES
(adaptation de Soung, 2007)

Titre de l'article :		Auteur:	
Année:		Périodique:	
Étapes	?	Fait/non	Notes
1. Pertinence de l'information		<input type="checkbox"/>	
Niveau d'information	Information générale ou spécifique ?	<input type="checkbox"/>	
Adéquation de l'information	L'information répond-elle adéquatement à mon besoin d'information?	<input type="checkbox"/>	
Support graphique	Y a-t-il des graphiques ou des images venant appuyer le contenu ?	<input type="checkbox"/>	
Méthodologie	Présente-t-on des indications quant aux démarches de collecte et d'analyse de données ?	<input type="checkbox"/>	
2. Fiabilité des sources		<input type="checkbox"/>	
Journal de publication/éditeur	Quelle est la réputation du journal et son facteur d'impact? Est-ce que l'éditeur est spécialisé dans ce domaine?	<input type="checkbox"/>	
Vérification de la fiabilité des sources d'information utilisées	Est-ce que le journal de publication possède une notoriété et est reconnu? Est-ce que le site en question est hébergé par un organisme ou une institution reconnu(e) ?	<input type="checkbox"/>	
3. Réputation de l'auteur		<input type="checkbox"/>	
Réputation	L'auteur est-il réputé ?	<input type="checkbox"/>	
Affiliation	À quelle institution est-il rattaché?	<input type="checkbox"/>	
Expertise	Est-il spécialiste dans le domaine en question ?	<input type="checkbox"/>	
Fréquence de citation	Est-il cité souvent ? Si oui, dans quel genre de publications ?	<input type="checkbox"/>	
Renseignements biographiques	Retrouve-t-on de l'information sur ses travaux ?	<input type="checkbox"/>	
4. Qualité du contenu		<input type="checkbox"/>	
Objectivité	Intention de l'auteur? L'information est-elle diffusée à la communauté scientifique ?	<input type="checkbox"/>	
Exactitude	Les sources sont-elles fiables?	<input type="checkbox"/>	
Actualité	Date de publication, réédition?	<input type="checkbox"/>	